

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

## 31819 - Описание малого паломничества /‘умры/

---

### Вопрос

Я бы хотел подробно узнать о том, как совершается малое паломничество.

### Подробный ответ

Хвала Аллаху.

Поклонение будет принято Всевышним Аллахом только при выполнении двух условий:

1. оно выполняется искренне ради Аллаха, из желания удела в грядущей жизни, а не совершается ради показухи, ради достижения престижа или ради мирской жизни;
2. выполняется, следуя пути Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, его словам и делам; а чтобы следовать Пророку, да благословит вас Аллах и приветствует, необходимо знать его Сунну, мир ему и благословение.

Поэтому, человек, желающий совершить какое-либо поклонение Всевышнему Аллаху – хадж или ‘умру, обязан узнать и обучиться пути Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, чтобы поклонение соответствовало Сунне.

Здесь мы приведем описание малого паломничества так, как это упоминается в Сунне.

Малое паломничество состоит из четырех обрядов: ихрам, обход вокруг Каабы /тауаф/, ритуальный бег между Сафой и Марвой и сбривание или укорачивание волос.

Первый – ихрам.

Ихрам – это намерение совершить обряд паломничества, большого или малого.

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

Если человек желает войти в состояние ихрама, то в соответствии с Сунной он снимает свою одежду, совершает полное омовение /гусль/ и наносит самые лучшие благовония, какие у него есть, на волосы головы и бороды. Если следы благовоний останутся и после вхождения в состояние ихрам, то это не нарушит его. Об этом упоминается в хадисе от 'Аиши, да будет доволен ее Аллах: **Когда Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, желал войти в ихрам, то он наносил лучшие благовония, которые находил, и после этого я видела блеск благовоний на его голове и бороде**[1].

Полное омовение перед вхождением в ихрам является Сунной и для мужчины, и для женщины, даже если у нее послеродовые кровотечения или менструация, потому что Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, велел Асме бинт 'Умайс после родов совершить полное омовение, закрепить что-то из одежды (, для предотвращения выхода крови) и войти в ихрам[2].

После совершения омовения и умащения себя благовониями паломник облачается в одежду ихрама и совершает обязательную молитву, если время ее настало, если же нет, то намеревается совершить дополнительную молитву в два рака'ата после малого омовения. Женщины с менструацией /хайд/ или послеродовым кровотечением /нифас/ молитву не совершают. После молитвы паломник поворачивается в сторону Каабы и намеревается войти в ихрам. Вхождение в ихрам (намерение войти в него) он может отложить до того, как сядет на верховое животное/автомобиль и подготовиться выдвинуться в путь. Он может вознамериться войти в ихрам до того, как покинет микат и направится в сторону Мекки.

После он начинает говорить: **Ляббейка Ллахумма би 'умрати (О Аллах, вот я перед Тобой для совершения малого паломничества)**, а потом начинает произносить те слова тальбийи, что произносил Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует: **Ляббейка Ллахумма ляббейк, ляббейка ля шарикя лякя ляббейк, инна-ль-хамда уа-н-ни'мата лякя уа-ль-мульк, ля шарикя**

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

ляк (Вот я перед Тобой, о Аллах, вот я перед Тобой, нет у Тебя сотоварища, вот я перед Тобой; поистине, хвала Тебе, и милость принадлежит Тебе и владычество, нет у Тебя сотоварища!).

Пророк, мир ему и благословение, говорил: **Ляббейка иляха-ль-хакк** (Вот я перед тобой, о Бог истины!) А Ибн 'Умар, произнося тальбию, добавлял: **Ляббейка уа са'адейка, уа-ль-хайру би йадейка, уа-р-рагбау илейка уа-ль-'амаль** (Вот я перед Тобой и благодаря Твоей помощи покорен Тебе, благо в Твоих Руках, и (я обращаю свои) устремления к Тебе и дела!).

Мужчина говорит тальбию громким голосом, потому что Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, сказал: **Джибриль пришел ко мне и велел, чтобы я наказал своим сподвижникам и тем, кто со мной, повышать голоса во время произнесения тальбийи**[\[3\]](#).

Также на желательность произнесения слов тальбийи громким голосом указывает и другой хадис: **Лучшие(, действия в паломничестве) – это громкое произнесение (слов) тальбийи и пускание крови жертвенного животного**[\[4\]](#).

Женщина произносит тальбию так, что её слышит только находящийся рядом с ней. В случае если рядом с ней находится мужчина, который махрамом для неё не является, она не произносит слова тальбийи вслух.

Если паломник опасается, что что-либо может помешать ему закончить паломничество (например, болезнь, враг, заключение под стражу и др.), то при вхождении в ихрам он должен сказать: **Ин хабасани хабис фа махилли хайсу хабастан** (то есть **Если что-либо задержит меня (например, болезнь, задержка в пути или иное), и я не смогу завершить паломничество, то я тут же выйду из состояния ихрама**). Дуба'а бинт аз-Зубейр была больна и пожелала совершить паломничество. Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ей при вхождении в ихрам обусловить своё намерение и сказал: **Твоё условие действительно перед твоим Господом**[\[5\]](#).

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

Если паломник обусловил своё намерение, то при возникновении преграды или трудности, которая помешает ему закончить паломничество, он просто выходит из ихрама и не будет обязан совершать какие-либо искупающие действия.

Если же человек не боится того, что не сможет закончить паломничество, то ему не следует обуславливать своё намерение. Потому что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не обуславливал и не велел обуславливать намерение каждому, а велел сделать это лишь Дуба'е бинт аз-Зубейр, так как она была больна.

Паломнику следует увеличивать число произносимых им слов тальбии, особенно при смене времени и положения, например: при восхождении или при снижении во время движения, при приближении ночи или дня, и просить Аллаха после неё Его довольство и Рай и прибегать к Его милости от Огня.

Тальбия предписана Шариатом при выполнении малого паломничества /'умры/. Произносить её следует, начиная с вхождения в ихрам и до начала обхода вокруг Каабы. Если человек начинает совершать обход /тауаф/, то тальбию он не произносит.

Совершение полного омовения /гусль/ при въезде в Мекку

Если есть возможность, то, приблизившись к Мекке, паломник совершает полное омовение. Так как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, при приближении к Мекке совершил полное омовение[6].

Второй - обход вокруг Каабы /тауаф/

В Заповедную мечеть (Масджид аль-Харам) паломник входит с правой ноги, говоря: **Бисми-Лляхи уа-с-саляту уас-салям** 'аля расули-Ллях. **Аллахумма гфирли зунуби уа фтахли абуаба рахматик. А'узу би-Лляхи-ль-'Азым уа биуаджхихи-ль-карим уа би султанихи-ль-кадим минаш-шэйтанир-раджим** (С именем Аллаха, мир и благословение посланнику Аллаха! О

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

Аллах, прости мои грехи и открой для меня врата Своего милосердия! Я прибегаю к Великому Аллаху, к Его Благословенному Лику и Его предвечной власти от проклятого шайтана), затем он подходит в Чёрному Камню, чтобы начать обход. Он касается его правой рукой и целует, если он не может поцеловать его, то он касается его рукой и целует свою руку. Если он не может коснуться Черного Камня, то он поворачивается к нему лицом, указывает на него и возвеличивает Аллаха. Руку целовать не нужно.

За касание Черного Камня человек получит большую награду, так как Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, сказал: **Клянусь Аллахом, поистине, Аллах оживит Черный камень в День Воскресения, и у него будут два глаза, которыми он станет взирать, и язык, которым он станет говорить. И он будет свидетельствовать в пользу каждого, кто прикоснулся к нему с истиной**[7].

Лучше всего не создавать давку, причиняя неудобства себе и людям, ведь Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, сказал 'Умару: «О, 'Умар! Ты сильный мужчина, не тесни (людей, желая прикоснуться) к Камню и не причиняй вреда слабым! Если будет свободно, то прикоснись к нему, если же нет, то обратись к нему лицом и возвеличь Аллаха[8]!»[9]

Затем паломник начинает обход вокруг Каабы, которая должна находиться по левую руку от совершающего обход. Когда паломник доходит до Йеменского Угла, который будет третьим после угла с Черным Камнем, то он касается его рукой, но не целует и не произносит слова возвеличивания Аллаха. Если коснуться Йеменского Угла не получается, то человек, совершающий обход, просто продолжает путь и не создает давки, пытаясь пробраться к нему. Проходя между Йеменским Углом и Черным Камнем, следует сказать: **Раббана, атина фи-д-дунья хасанатан уа фи-ль-ахирати хасанатан уа кына 'азаба-н-нар (Господь наш! Одари нас добром в этом мире и добром в Последней жизни и защити нас от мучений в Огне!)**[10].

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

Каждый раз проходя мимо Черного Камня, паломник поворачивается лицом к Камню и возвеличивает Аллаха, а во время оставшейся части обхода произносит те поминания Аллаха, мольбы и аяты, которые ему любы. Воистину, обход вокруг Каабы Аллах совершается для поминания Всевышнего Аллаха.

Во время обхода мужчине следует совершить еще два действия:

1. мужчина с самого начала обхода и до его окончания обнажает свое правое плечо, помещая середину накидки рида под правую подмышку, а конец ее перекинув на левое плечо; закончив обход /тауаф/, паломник возвращает накидку рида на прежнее место, закрывая правое плечо, так как оно обнажается только во время тауафа;
2. первые три круга обхода от Черного Камня до Черного Камня паломник проходит быстрыми маленькими шагами, последние четыре круга обхода следует совершать обычным шагом.

Когда паломник завершит седьмой круг, он прикрывает правое плечо, направляется к месту (стояния) Ибрахима и читает:

واتخذوا من مقام إبراهيم مصلى

**Изберите же место (стояния) Ибрахима местом моления**, а после он становится так, чтобы место (стояния) Ибрахима было между ним и Каабой и совершает около него молитву в два рака'ата. В первом молитвенном цикле после суры **аль-Фатиха** читается сура **аль-Кафирун**, а во втором – **аль-Ихляс**. По завершении молитвы он направляется к Черному Камню и касается его, если это возможно. Здесь предписывается только касание Камня рукой, и если коснуться Камня не представляется возможным, то он уходит и не указывает рукой на него.

Третий – ритуальный бег /са'и/

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

После этого паломник направляется к месту ритуального бега, когда он приблизится к холму ас-Сафа, то следует прочитать: **Инна-с-сафа уа-ль-маруата мин ша'аири-Ллях** (Воистину, ас-Сафа и аль-Маруа – одни из обрядовых знамений Аллаха), а после говорит: **Набда'у би-ма бада'а-Ллаху би-хи** (Мы начинаем с того, с чего начал Аллах).

После этого он поднимается на холм ас-Сафа, пока не увидит Каабу. Увидев ее, он поворачивается к ней лицом, поднимает руки, восхваляет Аллаха и произносит те мольбы /дуа/, которые он желает. Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, в этом месте произносил следующие мольбы: **Ля иляха илля-Ллаху вахдаху ля шарика ля-ху! Ляху-ль-мульку уа ляху-ль-хамду уа хууа 'аля кулли шай'ин кадиир! Ля иляха илля Ллаху уахда-ху анджаза уа'да-ху уа насара 'абда-ху уа хазама-ль-ахзаба уахда-ху**[11] (Нет божества, кроме Аллаха, Одного, у Которого нет сотоварища! Ему принадлежит власть и надлежит хвала, и Он властен над всем сущим! Нет божества, кроме одного Аллаха! Он выполнил Свое обещание, помог Своему рабу и в одиночку разбил враждебные племена).

Паломник произносит эти слова три раза и обращается к Аллаху с мольбами в промежутках между ними: произносит вышеупомянутое поминание Аллаха, а после обращается с мольбами к Аллаху, произносит поминание во второй раз, а после вновь молит Аллаха, а потом произносит вышеупомянутое поминание Аллаха в третий раз и спускается к холму Маруа, не обращаясь к Аллаху после третьего поминания.

Дойдя до зеленой отметки, паломник начинает быстро, по мере своих возможностей, бежать. При этом он не должен никому мешать. Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, сказал: **Аль-Абтах следует преодолевать быстро (бегом)**[12]. Аль-Абтах – это расстояние между двумя зелеными отметками, которые есть сейчас.

Достигнув второй зеленой отметки, паломник идет обычным шагом, пока не достигнет холма Маруа. Он поднимается на него и совершает здесь то же, что и на холме Сафа:

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

обращается лицом к Каабе, поднимает руки и говорит то же, что и на холме Сафа. После этого он спускается с холма Маруа и поднимается на Сафа, проходя, где нужно, шагом, а где необходимо, переходя на бег. Дойдя до холма Сафа, он вновь повторяет действия, что делал здесь в первый раз, а после то же на холме Маруа, пока не закончит все семь раз. При этом прохождение от холма Сафа до холма Маруа считается за один раз, а возврат от холма Маруа до холма Сафа за второй. Во время своего ритуального бега паломник может говорить любые понравившиеся ему поминания Аллаха, мольбы и читать аяты Корана.

Важное примечание.

Слова Аллаха:

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

Воистину, ас-Сафа и аль-Маруа – одни из обрядовых знамений Аллаха паломник произносит только тогда, когда, желает совершить ритуальный бег /са'и/ и приближается к холму Сафа в самом начале обряда. Не желательно повторять этот аят при каждом приближении к Сафе и Маруе, как это делают некоторые люди.

Четвертый – сбривание волос головы или укорачивание их

Закончив семикратный ритуальный бег, паломник-мужчина сбривает волосы на своей голове, или укорачивает их.

Бритье должно охватывать волосы на всей голове. Укоротить волосы также необходимо на всей голове. Лучше сбрить волосы, потому что Пророк, да благословит вас Аллах и приветствует, обратился к Аллаху с мольбой за тех, кто сбрил волосы трижды, а за тех, кто укоротил волосы, только один раз[13].

Что касается паломницы, то она только укорачивает все свои волосы на длину, равную



# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

фаланге пальца.

Таким образом паломник завершает обряды своего малого паломничества: ихрам, тауаф, са'и и сбривание/укорачивание волос.

Просим Всевышнего Аллаха помочь нам совершать праведные дела и принять их от нас, воистину, Он близок и отвечает на мольбы.

Более подробную информацию Вы можете получить из книги [Манасику-ль-хаджджи уа-ль-'умра](#) аль-Альбани, книги [Сыфату-ль-хаджджи уа-ль-'умра](#) и книги [аль-Манхаджу ли-муриди-ль-'умрати уа-ль-хадждж](#) Ибн 'Усаймина, да помилует Аллах их всех.

---

[1] Аль-Бухари. Ас-Сахих, № 271. Муслим. Ас-Сахих, № 1190.

[2] Муслим. Ас-Сахих, № 1209.

[3] Абу Дауд. Ас-Сунан, № 1599; аль-Альбани сказал, что хадис достоверен.

[4] Аль-Альбани. Сахих аль-джамии', № 1112; хадис хороший.

[5] Аль-Бухари. Ас-Сахих, № 5089. Муслим. Ас-Сахих, № 1207.

[6] Муслим. Ас-Сахих, № 1259.

[7] Аль-Альбани. Сахиху-т-таргыб уа-т-тархиб, № 1144.

# Ислам: вопрос и ответ

Генеральный руководитель - шейх  
Мухаммад Салих аль-Мунаджид

[8] Т. е. произнеси слова **Аллаху акбар!** - прим. пер.

[9] Ахмад. Аль-Муснад, № 191; аль-Альбани. Манасику-ль-хаджи уа-ль-'умрати. С. 21.

[10] Абу Дауд. Ас-Сунан; аль-Альбани в **Сахих Аби Дауд** (№ 1666) сказал, что хадис хороший.

[11] Муслим. Ас-Сахих, № 1218.

[12] Ибн Маджа. Ас-Сунан; аль-Альбани в **Сахих ибн Маджа** (№ 2419) сказал, что хадис достоверен.

[13] Муслим. Ас-Сахих, № 1303.